



# La Esperanza

## Mexican Restaurant & Bar

### *Bienvenidos!*

Our family welcomes you to our home. We are proud to bring you a small piece of Mexico and we hope your visit at La Esperanza is a pleasant one. Enjoy our wonderful home cooked meals, our fabulous family recipes and traditional sauces. Glance through our vast list of traditional Mexican sodas and drinks, various Mexican beers as well as domestic and local; savor our great wines and traditional fine tequilas. Come back and visit often and become part of our family. Experience "La Esperanza," the hope that propels our family forward. Get to know our history and where we come from. But more importantly, experience our family as we strive to bring you the very best in our food, traditions and our culture. From our family and our entire staff, Muchas Gracias!

La Familia Cordova and La Esperanza

40 EAST GIBBSBORO ROAD LINDENWOLD, NJ 08021  
856-782-7114

INFO@MEXICANHOPE.COM WWW.MEXICANHOPE.COM



# ANTOJITOS

- *Appetizers* -

## ENSALADA DE NOPALITOS

The most Mexican of the Mexican salads. Boiled tender prickly cactus leaves cut into long strips seasoned with tomatoes, cilantro, and onions – con tomate, cilantro y cebollas. 7.5

## GUACAMOLE

Delicious dip made with fresh avocados, jalapeño peppers, onions, cilantro and tomatoes made and served in a Molcajete. Our customers say, "You can't go without it!" Market Price



OUR FAMOUS GUACAMOLE

## NACHITOS

Corn tostadas topped with our refried beans and smothered with cheese and cut into small pieces. 8.5 (Add your choice of beef, pork or chicken for 2, shrimp 7)

## ENSALADA

Fresh Lettuce, tomato, cucumbers and sweet peppers – lechuga, tomate, pepino y pimientos. 5.5 (Add avocado 3)

## TORTILLA SOUP

The crispiest tortillas in a slightly spicy tomato broth. 6/9 (Add chicken 1.5)

## QUESADILLAS

A large flour tortilla covered with our refried beans and melted cheese cut into six pieces, perfect for sharing. 8.5 (Add your choice of beef, pork or chicken for 2, shrimp 7)

## CÓCTEL DE CAMARONES

Shrimp, dice onions, tomatoes, cilantro, avocado smothered in our spicy Cocktail sauce, served cold. 17

## TAQUITOS FRITOS

Our hand pulled seasoned chicken rolled in corn tortillas and fried, garnished with lettuce, tomato, cheese and sour cream – de pollo servidos con lechuga, tomate y crema. 6.5

## TOSTADA

Crispy tortilla with beans, lettuce, tomato and sour cream. 4 (Add meat 1.5 or avocado for 3)

## CEVICHE

Another dish to die for! Shrimp with diced onions, tomatoes, cilantro and avocado mixed in fresh squeezed lime juice and a dash of vinegar, served cold. 17



CEVICHE

## EMPANADA

Patties filled with stew beef and potatoes, fried for a crunchy bite – de carne con papas. 4.5

## TAMALES

Fresh homemade tamales, they're just like the ones Mom makes, and that's because she does. You have your choice of pork or chicken. 4.5

## — LA COMBINACIÓN PERFECTA —

- *The Perfect Combo* -

## UNO COMBO LA ESPERANZA

The perfect appetizer combo that can be a meal on its own. Enjoy our chicken nachitos, taquitos fritos and chicken quesadilla. 18

## DOS COMBO PUEBLA

A sample of our signature traditional dishes, our Chile Relleno and Enchilada de Mole Poblano served with rice and beans. 17



EL PUEBLA

## TRES COMBO VEGETAL

Our vegetable friendly combo, includes a Tostada con Queso, Taco de Guacamole and Enchilada de Queso. 15.5

## CUATRO COMBO CENTRO AMERICANO

This combo gives you our tender steak, garlic shrimp and served with rice and beans. 17

## CINCO COMBO CINCO DE MAYO

One of our most popular creations includes a cheese enchilada, chicken tostada and steak taco and served with rice and beans. 16

## SEIS COMBO GORDO

For the meat lovers, this combo will make you say "WOW." It includes Fat Alex's Burrito, Steak Taco and Steak Tostada. 18.5



EL CENTRO AMERICANO

**FYI:** For your convenience our menu is written in Spanglish, any grammatical errors, mis-spelled words and all other mistakes have been made on purpose or because English is our second language.

\*The health department warns that consuming raw or undercooked meats, fish, shellfish or fresh shell eggs may increase your risk of food-borne illness, especially if you have certain medical conditions.

# —ESPECIALIDAD DE LA CASA—

All meals are accompanied with rice and beans.

## CHILES RELLENOS DE QUESO

Roasted Poblano peppers filled with cheese, fried in egg batter and covered with our traditional chile relleno sauce. 15.5

## MOLE POBLANO

The family's traditional entrée, chicken topped with our mole sauce, a family recipe, garnished with roasted sesame seeds. 16.5

## ENCHILADAS DE MOLE POBLANO

Corn tortillas filled with cheese or meat covered with our Mole Poblano sauce, garnished with cheese. 15.5

## PIPIAN VERDE CON POLLO

Chicken served in a green pumpkin seed sauce; quite a unique flavor. 16

## ENCHILADAS VERDES

Corn tortillas filled with cheese or meat, covered with our green tomatillo hot sauce—only for those who like to shed a tear. 14

## ENCHILADAS ROJAS

Corn tortillas filled with cheese or meat covered with our red sauce, mild but with a punch. 14

## BARBACOA

Tender baked goat cooked in Pop's especial herbs and spices. If you're feeling a little on the adventurous side, this is the plate for you.

## CHILAQUILES VERDES OR ROJOS

Fried corn tortillas cooked in your choice of red or green salsa topped with cheese and sour cream. Add your choice of meat. 14 (Add meat 3.5)



CHILAQUILES VERDES CON POLLO

## FAMILY FAVORITES



ORIGINAL FRESH MARGARITA

## ORIGINAL FRESH MARGARITA

Fresh squeezed lime juice, Milagro Tequila and a dash of agave nectar.

## FAJITA DE LUJO

The fajita of all fajitas, get it all; steak, chicken, shrimp, zucchini, squash, onions, peppers, tomatoes and cheese!

## COMBO LA ESPERANZA

The perfect appetizer combo that can be a meal on its own. Enjoy our chicken nachitos, taquitos fritos and chicken quesadilla.

## EL IMPOSIBLE

A delightfully harmonious creation, half chocolate cake and half flan Napolitano topped with sweet burn milk.

## NOPALES

- Cactus -

## FAJITA RANCHERA

Fresh Nopales (cactus) strips cooked with onions, tomatoes, jalapeños and cheese 14 (add your choice of steak or chicken 3.5)

## NOPALES A LA MEXICANA

Fresh Nopales (cactus), onions, tomatoes, jalapeños and cilantro cooked in a spicy sauce. 14 (Add chicken or beef 3.5)

## BISTEC RANCHERO

Our tender steak accompanied with a fresh grilled Nopal leaf, one egg and avocado served with a side of rice and beans 17

## POLLO RANCHERO

Chicken breast accompanied with a fresh grilled Nopal leaf, one egg over easy and avocado, served with a side of rice and beans 17



BISTEC RANCHERO

## Quince Aniversario Five Year Single Barrel

To help us celebrate our 15th anniversary we acquired an incredible extra Añejo Single Barrel from our friends at Casa Noble. We hand selected a Five Year Añejo from their wonderful cavas in Tequila, Jalisco. We wanted to bring something extra especial to mark this wonderful occasion which let us to decide on barrel number 708. A complex sipping tequila, with subtle aromas of lightly charred French Oak, light hints of vanilla with a very smooth finish. A truly refined tequila to enjoy and celebrate with us, Salud!

---

# CARNES

*- Meats -*

## BISTEC A LA CRIOLLA

Marinated grilled steak on a fried sweet plantain with one egg over easy, sliced avocado and a side of rice and beans; you may not need dessert. 17



## BISTEC SALVADOREÑO

Marinated grilled steak topped with cooked seasoned onions, tomatoes and bell peppers, served with rice and beans. 15.5

## BISTEC A LA MEXICANA

Our tender marinated sliced steak, diced onion, jalapeño peppers, tomatoes and cilantro cooked in a spicy sauce and served with rice and beans. 15

## BISTEC ENCEBOLLADO

Marinated grilled steak topped with cooked seasoned onions, we'll give you a mint! 15.5

## CARNE ASADA

Our marinated grilled steak served with a side of rice and beans. 15

## CARNITAS DE PUERCO

Our fried pork chunks, slow cooked and then fried, served with a side of rice and beans. 14.5

## CHULETAS FRITAS

Juicy pork chops marinated in our garlic chipotle sauce and fried to perfection. 14.5

---

# POLLO

*- Chicken -*

## POLLO SALVADOREÑO

Grilled chicken breast topped with cooked seasoned onions, tomatoes and peppers serve with a side of rice and beans. 15

## MILANESA DE POLLO

Breaded fried chicken breast and a side of rice and beans. 15

## PECHUGA A LA PLANCHA

Grilled chicken breast marinated in chipotle sauce and served with a side of rice and beans. This is tasty and healthy. 14.5

## ENSALADA DE POLLO

A grilled chicken breast on a bed of lettuce, tomatoes, cucumber and sweet peppers. 14

## PECHUGA A LA MEXICANA

Sliced chicken breast, diced onions, jalapeño peppers, tomatoes and cilantro cooked in a spicy sauce and served with a side of rice and beans. You'll lick your fingers clean. 15



---

# DEL MAR

*- From the Sea -*

## CAMARONES ENCHILADOS

Shrimp cooked with tomatoes, peppers and onions spiced up with our chipotle salsa, served with a side of rice and beans. 18

## CAMARONES AL MOJO DE AJO

Shrimp cooked in our seasoned garlic sauce and served with a side of rice and beans. 15.5

## CAMARONES EMPANIZADOS

Breaded fried shrimp served with rice and beans. 16

## FILETE FRITO

Breaded fried tilapia filet served with a side of rice and beans. 16

## SOPA DE CAMARONES

They say it will revive you, shrimp soup with rice, diced onions and cilantro, seasoned and cooked with garlic. 15.5

\*The health department warns that consuming raw or undercooked meats, fish, shellfish or fresh shell eggs may increase your risk of food-borne illness, especially if you have certain medical conditions.

# FAJITAS

Are you a little afraid of the Mexican food? Then get some good home cooked sizzling fajitas. Tasty grilled peppers, onions and tomatoes, served with warm tortillas and a side of rice and beans, take your pick or get them all. Lettuce and tomato 1.75, cheese 1.25, sour cream 1.25  
Make it complete, get all the toppings 3.50



FAJITA DE LUJO

## FAJITA DE LUJO

The fajita of all fajitas, get it all: steak, chicken, shrimp, zucchini and the squash. 19

**FAJITA DE CAMARONES**  
Shrimp 17

**FAJITA DE PECHUGA DE POLLO**  
Chicken breast 17

## FAJITA DE VEGETALES

Seasoned zucchini, squash, bell peppers, onions, tomatoes smothered in cheese. 16

## FAJITA DE BISTEC

Steak 16

## FAJITA COMBINADA

Get all three, steak, chicken and shrimp – Pollo, Bistec y Camarones. 18

# BURRITOS

Have a little Donkey (Burrito)! Your pick of meat wrapped in a large flour tortilla stuffed with beans, cheese, lettuce, tomato, onion, sour cream and a side of rice and beans.  
Add extra cheese or sour cream 1

## BURRITO DE BISTEC

Tender CAB Steak. 15

## BURRITO DE CAMARONES

Seasoned garlic shrimp. 17

## BURRITO DE POLLO

Chicken 15

## BURRITO AL PASTOR

Our marinated slice pork. 15

## BURRITO DE CARNITAS

Pork chunks 15

## BURRITO DE VEGETALES

Seasoned zucchini, squash, peppers, onions, tomatoes and smothered in cheese. 15

## FAT ALEX'S BURRITO

Hungry? Some people think it's a fat Breeze! Our tender steak wrapped in a large flour tortilla with rice, beans, cheese, sour cream and top with melted cheese. 15.5

## BURRITO DE FRIJOLES

Black or red beans. 13



FAT ALEX'S BURRITO

# TACOS

Orden de tres tacos – Three soft tacos 11.5  
Add lettuce and tomato for 1.50  
Add cheese 1.25

## TACOS VEGETARIANOS

Veggie tacos

## TACOS AL PASTOR

Grilled pork in chipotle sauce

## TACOS DE CARNE AZADA

Grilled steak

## TACOS DE POLLO

Grilled chicken

## TACOS DE CARNITAS

Fried pork chunks

## TACO LENGUA

Beef tongue 12

## TACOS DE CHORIZO

## TACO ARABE

Grilled pork in chipotle sauce served in pita bread (2 tacos)

# SIDES

## MADUROS

Fried sweet plantains 5

## ARROZ Y FRIJOLES

Rice and beans 5

## CORN TORTILLAS 1.5

## FLOUR TORTILLAS 1.75

## SIDE GUACAMOLE MP

## SIDE AVOCADO 4

## SIDE MOLE 4

\*The health department warns that consuming raw or undercooked meats, fish, shellfish or fresh shell eggs may increase your risk of food-borne illness, especially if you have certain medical conditions.



# La Esperanza

Mexican Restaurant & Bar

## THE LITTLE HOUSE

Thank you for visiting La Esperanza Restaurant. As a valued customer and friend of the Family, we would like to tell you a bit more about ourselves, the Cordova Family. We are a family owned and operated establishment, and the name of our restaurant stands for HOPE (Esperanza).

Our name is strongly represented by the little house that you see in our menu as well as any other item that contains our name. Why is it representative of the Family? Well at first glance the image was chosen with no particular intention. However, it wasn't until the restaurant was already open that a strong resemblance was found with that of another

house. Below you'll see our logo; beside it is the very first house own by our family. It was taken in Mexico; it sits abandoned on the side of a small mountain. This is where the brothers and sisters took their first steps, learned, cry and played, more importantly, where our family began to have hope.

This is the same hope that continues to push us and which unexpectedly showed itself upon another house. This same house which looked over us for so many years during our beginnings now looks upon us once more, while we take our hope to a higher level. It is this very same house which we will never forget.



## HAVING A PARTY?

*Let us do all the work for you!*

We can help you, small or larger reservations at the restaurant can be arranged with a set menu or a buffet. We can also cater your party for you; simply ask to speak with Saul or send us an email to [fiesta@mexicanhope.com](mailto:fiesta@mexicanhope.com) and we will be happy to help you. We also offer tequila tasting parties for all of you that would like to learn the basic about tequila and try a few of them at the same time. For more information visit our menu section on our website [www.MexicanHope.com](http://www.MexicanHope.com).



Pipian Verde con Pollo  
Mexican Revolution  
Philadelphia Magazine



Visit our website at [mexicanhope.com](http://mexicanhope.com)



#mexicanhope



mexicanhope